

RITE

Alta2 Pro Ti
Nera2 Pro Ti
Ria2 Pro Ti



Bruksanvisning

oticon
PEOPLE FIRST

Modeloversikt

Dette heftet gjelder for Oticon RITE i følgende høreapparatfamilier og -modeller:

☐ Alta2 Pro Ti ☐ Nera2 Pro Ti ☐ Ria2 Pro Ti

Følgende høyttalere er tilgjengelige for de ovennevnte modellene:

- ☐ Høyttaler 60
- ☐ Høyttaler 85
- ☐ Høyttaler 100
- ☐ Power flex Høyttaler 100

Innledning til dette heftet

Dette heftet veileder deg om hvordan du bruker og vedlikeholder ditt nye høreapparat. Les gjennom heftet nøye, også **delen Advarsel**. Dette hjelper deg til å få mest mulig nytte av det nye høreapparatet ditt.

Din audiograf har programmert høreapparatet slik at det oppfyller dine behov. Har du spørsmål, vennligst ta kontakt med din audiograf.

| **Om** | Oppstart | Håndtering | Alternativer | Tinnitus | Advarsler | Mer informasjon |

For at det skal være lettere for deg, inneholder dette heftet en navigasjonslinje som hjelper deg med å navigere gjennom de ulike delene.

Bruksområder

Høreapparatet er ment å forsterke og overføre lyd til øret og dermed kompensere for nedsatt hørsel fra mild til alvorlig hørselstap. Høreapparatet er beregnet for bruk av voksne og barn eldre enn 36 måneder.

VIKTIG

Forsterkningen i høreapparatet er spesielt justert og optimalisert for hørselen din etter innstillinger fra din audiograf.

Innholdsfortegnelse 1/2

Om

Identifiser høyttaler og ørepropp til ditt høreapparat	10
Ditt høreapparat	12
Gjenkjenn venstre og høyre apparat	14
Batteri	15

Oppstart

Slå høreapparatet PÅ og AV	16
Når det er på tide å skifte ut batteriet	17
Skifte batteriet	18

Håndtering

Stell av høreapparatet ditt	20
Multiverktøy for håndtering av batterier og rengjøring	21
Sett på apparatet	22
Standard ørepropper: dome eller Grip Tip	24
Erstatt dome eller Grip Tip	25
ProWax miniFit filter	26

Bytte av ProWax miniFit filter	27
Tilpassede ørepropper: micropropp, LiteTip eller powerpropp	28
Vedlikehold av mikropropp, LiteTip eller Power-propp	29
Bytte ProWax filter på i-øre høreapparater	30

Alternativer

Valgfrie funksjoner og tilbehør	32
Mute høreapparatet	33
Endre program	34
Endre volum	36
Barnesikret batteriskuff	38
Trådløst tilbehør	40
Andre alternativer	42

Innholdsfortegnelse 2/2

Tinnitus

Tinnitus SoundSupport™ (Valgfri)	44
Retningslinjer for tinnitus lydgenerator brukere	45
Lydalternativer og volumjustering	46
Begrensning på brukstid	49
Viktig informasjon for høreapparatpersonell om Tinnitus SoundSupport	50
Advarsler relatert til tinnitus	53

Advarsler

Advarsler	54
Feilsøkingssguide	60
Vannavstøtende	62
Bruksforhold	63

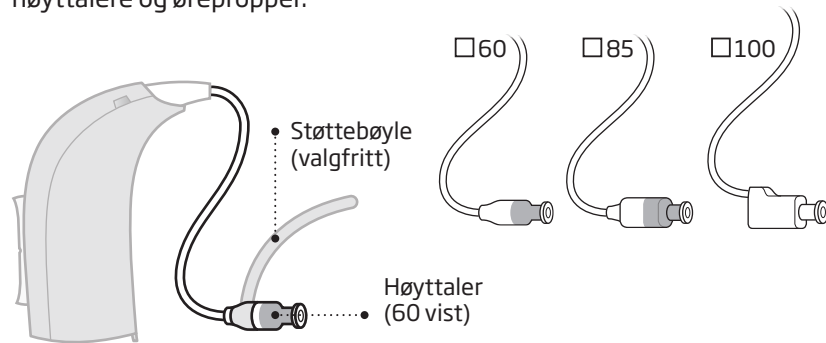
Mer informasjon

Garantisertifikat	64
Internasjonal garanti	65
Teknisk informasjon	66

Identifiser høyttaler og ørepropp til ditt høreapparat

Dette gjør det lettere for deg å navigere gjennom heftet.

En RITE leveres med forskjellige høyttalere og ørepropper.



Høyttalere

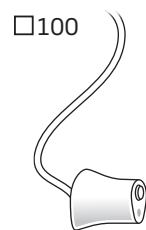
En RITE har en av følgende høyttalere.

Ørepropper

En RITE har en av følgende ørepropper:



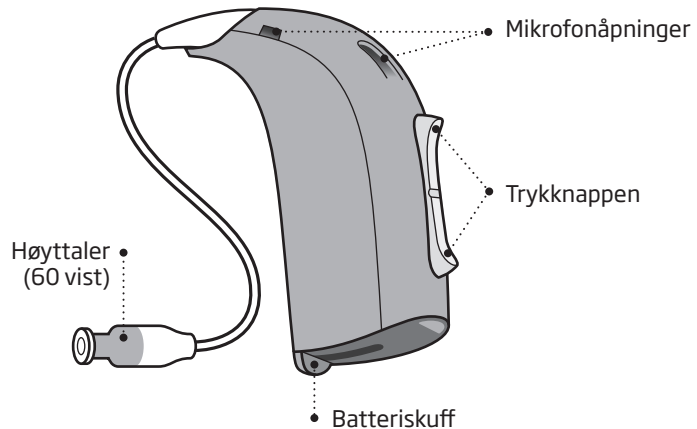
Power støpte høyttalere



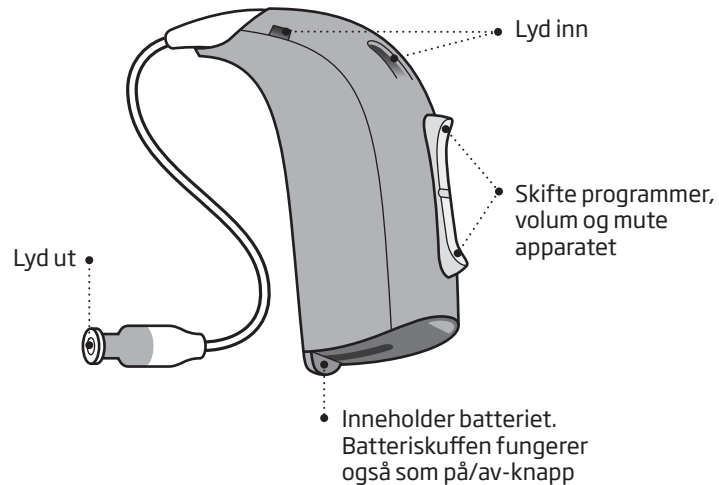
* For erstatning av dome eller Grip Tip se delen: Erstatt dome eller Grip Tip

Ditt høreapparat

Hva den er



Hva den gjør

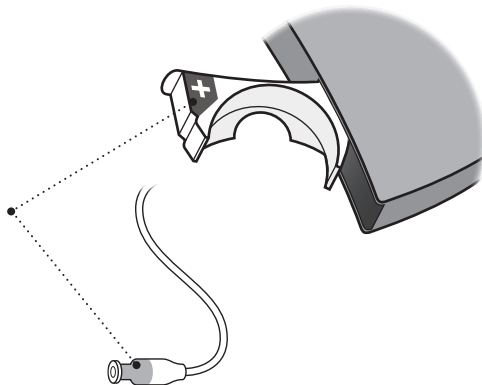


Gjenkjenn venstre og høyre apparat

Det er viktig å skille mellom venstre og høyre apparat, da de kan være programmert forskjellig. Du finner venstre/høyre fargeindikatorer på innsiden av batteriluken, på 60 og 85 høyttalere og på formstøpte ørepropper.

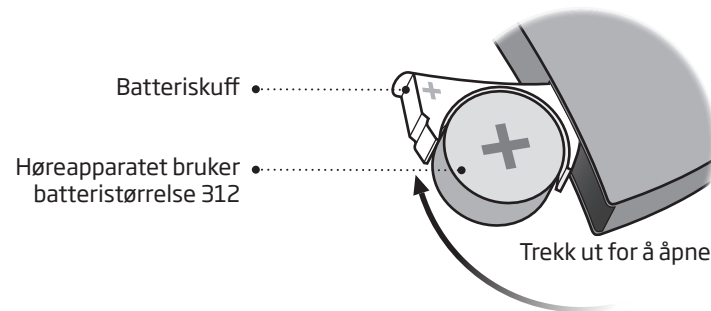
En **RØD** indikator marker det HØYRE apparatet.

En **BLÅ** indikator marker det VENSTRE apparatet.



Batteri

Høreapparatet er et lite elektronisk apparat som bruker spesielle batterier. For å aktivere apparatet, må du først sette inn et nytt batteri i batteriskuffen. Se delen «Skifte batteriet».

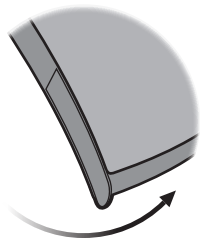


Slå høreapparatet PÅ og AV

Batteriskuffen brukes også til å slå høreapparatet på og av. For å bevare batteriet lengst mulig bør du slå av høreapparatet når du ikke bruker det.

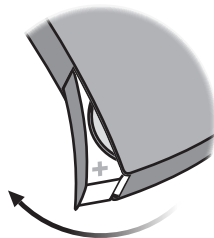
Slå PÅ

Lukk batteriskuffen med batteriet på plass.



Slå AV

Åpne batteriskuffen.



Når det er på tide å skifte ut batteriet

Når det er på tide å skifte ut batteriet, høres to pip som gjentas i moderate intervaller til batteriet blir flatt.



To pip
= Batterinivå lavt



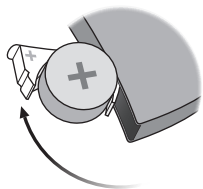
Fire pip
= Batteriet er tomt

Tips til vedlikehold av batteri

For å forsikre at høreapparatet alltid fungerer, er det lurt å ta med reservebatterier, eller skifte batteri før du går hjemmefra.

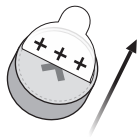
Skifte batteriet

1. Fjern



Åpne batteriskuffen helt. Fjern batteriet.

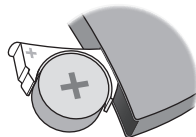
2. Ta av



Fjern den påklistrede lappen fra + siden av det nye batteriet.

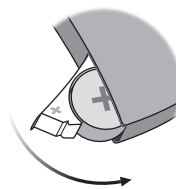
Tips:
Vent 2 minutter slik at batteriet kan trekke luft, det vil sørge for optimal ytelse av batteriet.

3. Sett inn



Sett inn det nye batteriet i batteriskuffen. Påse at +-siden er vendt oppover.

4. Lukke



Lukk batteriskuffen. Apparatet spiller en melodi gjennom øreproppen. Hold proppen nærme øret ditt for å høre melodien.

Tupp



Multiverktøyet kan brukes for å skifte batteri. Bruk den magnetiske enden for å fjerne og sette inn batterier.

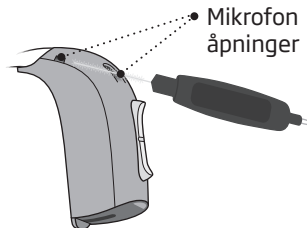
Multiverktøyet får du av din audiograf.

Stell av høreapparatet ditt

Når du steller høreapparatet bør du holde det over en myk overflate for å unngå skade om du skulle miste det.

Rengjøring av mikrofonåpninger

Børst forsiktig vekk synlige tegn på skitt fra åpningene. Børst lett av overflaten. Påse at børsten er ren og at den ikke trykkes inn i åpningene.

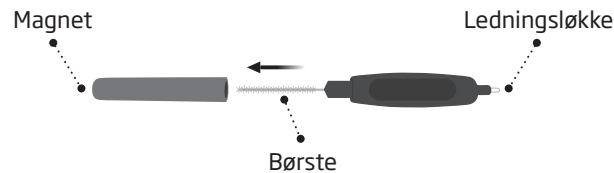


VIKTIG

Bruk en myk, tørr klut til å rengjøre apparatet. Selve høreapparatet må aldri vaskes eller senkes ned i vann eller andre væsker.

Multiverktøy for håndtering av batterier og rengjøring

Multiverktøyet har en magnet som gjøre det enklere å skifte batteriet i høreapparatet. Det har også en børste og en ledningsløkke for rengjøring og fjerning av ørevoks.



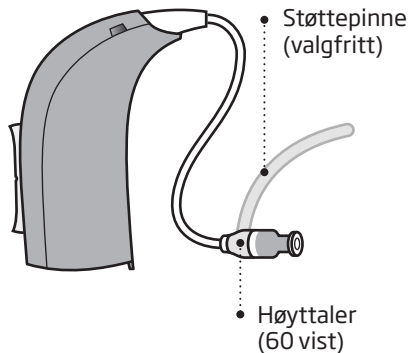
VIKTIG

Multiverktøyet har en innebygd magnet. Hold multiverktøyet minst 30 cm unna kredittkort eller annet magnetisk følsomt utstyr.

Sett på apparatet

Høytaleren fører lyd inn i øret ditt. Høytaleren må alltid brukes med en propp festet på den. Bruk bare deler som er laget for ditt høreapparat.

Dersom høytaleren har en støttepinne skal denne plasseres inn i øret. Denne skal bøyes til slik at den ligger godt plassert i øret ditt (se trinn 3).

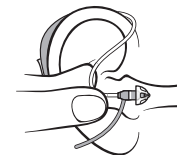


Trinn 1



Plasser høreapparatet bak øret.

Trinn 2



Hold bøyen på høytalerledningen mellom tommel og pekefinger. Proppen skal peke mot åpningen til øregangen.

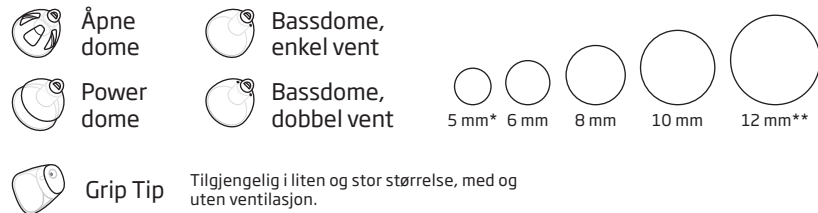
Trinn 3



Skyv proppen inn i øregangen til høytalerledningen ligger inntil siden på hodet ditt.

Standard ørepropper: dome eller Grip Tip

Både domer og Grip Tip er laget av et mykt gummidmateriale. Det finnes fire ulike type domer. Sjekk domens type og størrelse nedenfor.



* Bare for receivertype 60

** Ikke for åpen dome

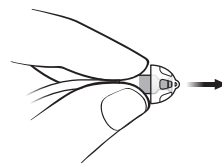
VIKTIG

Hvis øreproppen ikke er på høyttaleren når den fjernes fra øret, kan den fortsatt være i øregangen. Kontakt din audiograf for ytterligere instruksjoner.

Erstatt dome eller Grip Tip

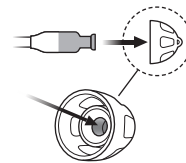
Øreproppen (dome eller Grip Tip) skal ikke renses. Dersom øreproppen er fylt med voks, erstatter du den med en ny. Grip Tip bør erstattes minst én gang i måneden.

Trinn 1



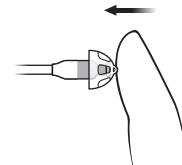
Hold på høyttaleren og dra av øreproppen.

Trinn 2



Fest høyttaleren nøyaktig i midten av øreproppen for å oppnå et godt feste.

Trinn 3



Trykk godt for å påse at øreproppen er godt festet.

ProWax miniFit filter

Høytaleren har et hvit voksfilter som er festet til enden hvor øreproppen er festet. Voksfilteret hindrer voks og rusk fra å skade høytaleren. Hvis filteret blir tett, kan du erstatte voksfilteret eller ta kontakt med din audiograf.

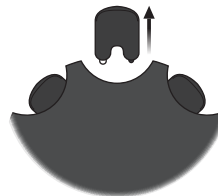
Fjern øreproppen/domen fra høytaleren før du bytter ut voksfilter.

Viktig varsel

Bruk alltid den samme type voksfilter som opprinnelig ble levert med høreapparatet. Hvis du er i tvil om bruk eller utskifting av voksfiltre, ta kontakt med din audiograf.

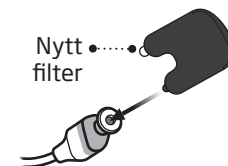
Bytte av ProWax miniFit filter

1. Verktøy



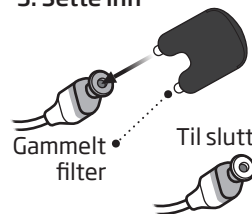
Ta verktøyet ut fra beholderen. Verktøyet har to ender, en tom til fjerning, og en med et nytt filter.

2. Fjerne



Trykk den tomme enden inn i voksfilteret i høytaleren og trekk det ut.

3. Sette inn



Sett inn det nye voksfilteret ved bruk av den andre enden, fjern verktøyet og kast det.

Merk:

Hvis du bruker formstøpt propp kreves det at audiograf erstatter voksfilteret i høytaleren.

Tilpassede ørepropper: mikropropp, LiteTip eller powerpropp

Det finnes tre ulike typer propper: Mikropropp, LiteTip og Powerpropp. Proppene er spesialtilpasset øret ditt.



• Mikropropp



• LiteTip



• Powerpropp

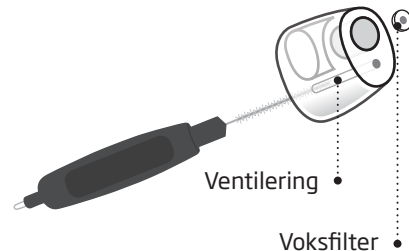
Vedlikehold av mikropropp, LiteTip eller Power-propp

Øreproppen må rengjøres jevnlig.

Voksfilteret i proppen bør erstattes når det er tett eller når høreapparatet ikke fungerer som normalt.

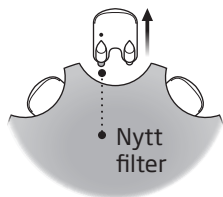
Bruk bare voksfiltrene som du har fått av audiografen din.

Ventileringen renses ved å presse børsten gjennom hullet mens du dreier den litt.



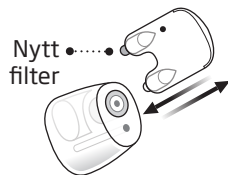
Bytte ProWax filter på i-øre høreapparater

1. Verktøy



Ta verktøyet ut fra beholderen. Verktøyet har to ender, en tom til fjerning, og en med et nytt filter.

2. Fjerne



Trykk den tomme enden inn i voksfilteret i høyttaleren og trekk det ut.

3. Sette inn



Sett inn det nye voksfilteret ved bruk av den andre enden, fjern verktøyet og kast det.

Valgfrie funksjoner og tilbehør

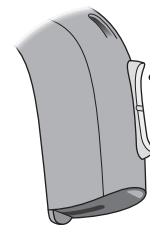
Funksjonene og tilbehørene beskrevet på følgende sider er valgfrie. Ta kontakt med audiografen din for å finne ut hvordan høreapparatet ditt er programmert.

Hvis du opplever vanskelige lyttesituasjoner, kan et spesialprogram være behjelpelig. Dette programmeres av din audiograf.

Skriv ned lyttesituasjoner der du kanskje trenger hjelp.

☐ Mute høreapparatet

Bruk mute-funksjonen hvis du vil koble ut lyden i høreapparatet mens du har det på.



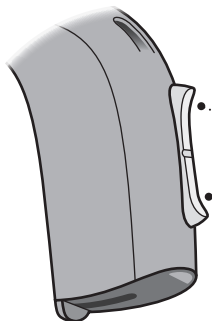
Trykk lenge på knappen for å mute apparatet. For å reaktivere høreapparatet trykker du kort på knappen igjen.

VIKTIG

Ikke bruk mute-funksjonen som en av-bryter, ettersom høreapparatet fremdeles bruker strøm fra batteriet i denne modusen.

□ Endre program

Ditt høreapparat kan ha opptil fire forskjellige programmer. Dette programmeres av din audiograf.



Trykk opp eller ned mellom programmer.

Vær oppmerksom på at du kan endre mellom program fortløpende – både opp og ned i programrekken. Hvis du f.eks. vil gå fra program 1 til 4, kan du trykke på ned-knappen én gang i stedet for å trykke på opp-knappen 3 ganger.

Fylles ut av audiograf

Program	Lyden du hører når det er aktivert	Når skal den brukes
1	 «1 pip»	
2	 «2 pip»	
3	 «3 pip»	
4	 «4 pip»	

Skifte program:

☐ VENSTRE

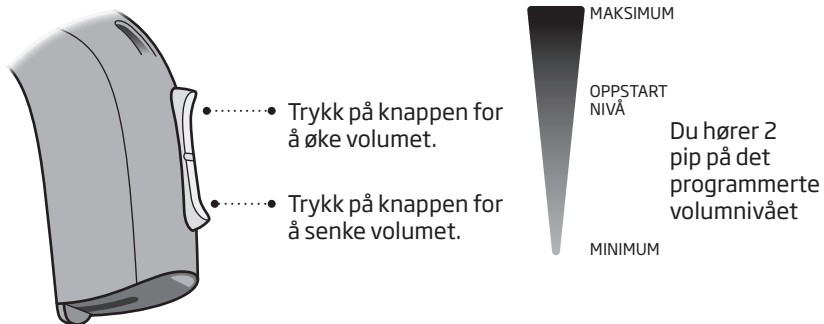
☐ HØYRE

☐ Kort trykk

☐ Langt trykk

☐ Endre volum

Trykknappen lar deg justere volumet.
Du hører et klikk når du øker eller reduserer volumet.



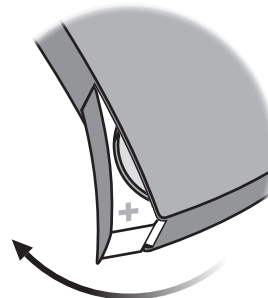
Fylles ut av audiograf

Endre volum	☐ VENSTRE	☐ HØYRE	☐ Kort trykk
-------------	----------------------------------	--------------------------------	-------------------------------------

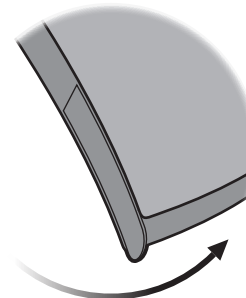
Rask tilbakestilling

Dersom du ønsker å gå tilbake til standardinnstillingene som ble programmert av din audiograf, er det bare å åpne og lukke batteriskuffen.

Åpne



Lukke



□ Barnesikret batteriskuff

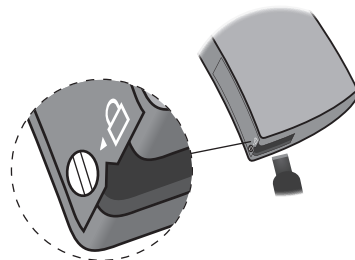
For å holde batteriene utenfor rekkevidde av små barn og personer med lærevansker, anbefales det på det sterkeste å bruke en barnesikker batteriskuff. Bruk en liten skrutrekker til å åpne skuffen.

VIKTIG

Unngå for stor kraft når du åpner batteriskuffen. Ikke tving batteriskuffen lenger opp enn til åpen posisjon. Kontroller at batteriet er satt inn riktig.

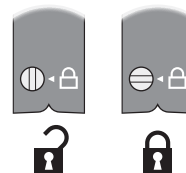
Ta kontakt med audiografen din hvis du mistenker at barnesikringen og låsefunksjonen er skadet.

Låse opp batteriskuffen



Bruk skrutrekkeren for å sette skruen i ulåst posisjon (vertikal). Sett skrutrekkeren inn i åpningen på enden av høreapparatet og press til skuffen åpner seg.

Lukk batteriskuffen



Sørg for at skuffen er helt lukket. Vri skruen til låst posisjon (horisontal).

Trådløst tilbehør

En rekke apparater kan tilkobles det trådløse høreapparatet ditt som en utvidelse av bruksområdet.

☐ **ConnectLine**

ConnectLine er en produktserie som lar deg motta lydsignaler fra TV, telefoner, musikkspillere, datamaskiner eller en ekstern mikrofon trådløst gjennom høreapparatet ditt.

☐ **Fjernkontroll**

Fjernkontrollen tilbyr en mulighet til å endre program eller justere volumet i høreapparatene.

☐ **FM**

Høreapparatet ditt kan tilkobles et FM-system. FM-systemet lar deg motta tale- eller lydsignaler uten bakgrunnsstøy direkte i høreapparatet fra en bestemt sender.

For nærmere opplysninger om trådløst tilbehør, spør audiografen du bruker eller besøk **www.oticon.no**.

☐ Andre alternativer



☐ Telespole

hjelper deg til å høre bedre når du har en telefon med innebygd slynge eller når du er i bygninger med teleslyngesystemer, slik som teater, kirke eller undervisningsrom. Dette symbolet eller et lignende tegn vises der en teleslynge er installert.



☐ Autophone

er et program som aktiveres automatisk når telefonen din har en innebygget teleslynge (se ovenfor). En magnet må festes på telefonen din ved siden av lydutgangen.

☐ Direct Audio Input (DAI)

lar høreapparatet ditt motta signaler direkte fra eksterne kilder, slik som TV, radio, musikkavspillere, osv. DAI-adapteren installeres på apparatet ditt og kobles til en ekstern lydkilde via en kabel.

For nærmere opplysninger om disse alternativene, spør audiografen din eller besøk **www.oticon.no**

VIKTIG

Når DAI er koblet til en lydkilde som er plugget i et vegguttak må lydkilden samsvare med IEC-60065, IEC-60601 eller tilsvarende sikkerhetsstandard.

☐ **Tinnitus SoundSupport™** (Valgfri)

Tiltenkt bruk av Tinnitus SoundSupport

Tinnitus SoundSupport er et verktøy beregnet på å generere lyder til å gi midlertidig lettelse for pasienter som lider av tinnitus, dette som en del av et tinnitus mestringsprogram.

Målpopulasjonen er den voksne befolkningen (over 18 år).

Tinnitus SoundSupport er rettet mot fagpersoner (audiografer eller audiopedagoger) som er kjent med evaluering og behandling av tinnitus og hørselstap. Tilpassing av Tinnitus SoundSupport må gjøres av helsepersonell som deltar i tinnitus mestringsprogram.

Retningslinjer for tinnitus lydgenerator brukere

Disse instruksjonene inneholder informasjon om Tinnitus SoundSupport, som kan ha vært aktivert i høreapparatene av din audiograf.

Tinnitus SoundSupport er en enhet for håndtering av tinnitus. Dens oppgave er å skape lyd med tilstrekkelig intensitet og båndbredde som hjelper pasienter med å administrere tinnitus.

Din audiograf vil også kunne tilby riktig oppfølgingstjenester. Det er viktig å følge hans / hennes råd og veiledning.

Brukes kun etter råd fra lege og/eller audiograf.

God helse praksis krever at en person som rapporterer tinnitus har fått en medisinsk evaluering av en lisensiert ørelege før du bruker en lydgenerator. Formålet med en slik evaluering er å sikre at enhver medisinsk behandlingsbar tilstand som kan forårsake tinnitus, blir identifisert og behandlet før bruk av en lydgenerator.

Lydalternativer og volumjustering

Tinnitus SoundSupport er programmert av din audiograf for å matche hørselstap og preferanser for tinnitus motlyder. Det tilbys en rekke forskjellige lydalternativer. Sammen med audiografen din kan du velge ønsket lyd (er).

Tinnitus SoundSupport programmer

Sammen med din audiograf bestemmer du hvilke programmer du ønsker å ha Tinnitus SoundSupport aktivert i. Lydgeneratoren kan aktiveres i opptil fire forskjellige programmer.

Mute

Hvis du er i et program der Tinnitus SoundSupport er aktivert, demper Mute-funksjonen både lyder fra omgivelsene og lyden fra Tinnitus SoundSupport.

Se kapittel: "Demp høreapparatet".

Justering av volum med Tinnitus SoundSupport

Når du velger et program for høreapparatet der Tinnitus SoundSupport er aktivert, kan audiografen bare sette trykknappen på høreapparatet slik at den fungerer som en volumkontroll for lindringslyder.

Audiografen angir volumkontroll for lydgeneratoren på én av to måter:

- A) Endre volumet i hvert øre, eller
- B) Endre volumet i begge ørene samtidig.

☐	A) Slik endrer man Tinnitus SoundSupport volum i begge ørene hver for seg For å øke volumet (bare på ett høreapparat), bruk et kort trykk på den øvre delen av trykknappen flere ganger til ønsket nivå er nådd. For å redusere volumet (bare på ett høreapparat), bruk et kort trykk på den nedre delen av trykknappen flere ganger til ønsket nivå er nådd.
☐	B) Slik endrer man Tinnitus SoundSupport volum i begge ørene samtidig Du kan bruke ett høreapparat til å øke/ redusere lyden i begge høreapparatene. Når du endrer volumet i ett høreapparat, endres også volumet i det andre høreapparatet. For å øke volumet, trykk kort på den øverste delen av trykknappen gjentatte ganger. For å redusere volumet, trykk kort på den nedre delen av trykknappen gjentatte ganger.

Fylles ut av audiografen.

Begrensning på brukstid

Daglig bruk

Volumnivåene for Tinnitus SoundSupport kan settes til et nivå som kan føre til permanent hørselsskade når den brukes over lengre tid. Din høreapparattilpasser vil gi deg råd om maksimal tid per dag du bør bruke Tinnitus SoundSupport. Den skal aldri brukes på ubehagelige nivåer.

Tinnitus SoundSupport: Begrensninger

☐	Ingen begrensning
☐	Begrenset bruk, maksimal _____ Timer per dag

Fylles ut av audiograf.

Viktig informasjon for høreapparatpersonell om Tinnitus SoundSupport

Enhetsbeskrivelse

Tinnitus SoundSupport er en modulfunksjon som kan aktiveres i høreapparatet av høreapparatpersonalet.

Maksimum brukstid

Bruktiden til Tinnitus SoundSupport vil reduseres ettersom du øker nivået over 80 dB (A) SPL. Genie vil automatisk vise en advarsel når høreapparatet overskrider 80 dB (A) SPL. Se Wearing Time Indicator ved siden av tinnitus tilpasningsgraf i Genie.

Hvis volumkontrollen er aktivert

Som standard deaktiveres volumkontrollen for lydgeneratoren i instrumentet. Fare for støyeksposering øker når volumkontroll er aktivert.

I tabellen Tinnitus volumkontroll på skjermbildet “Knapper og indikatorer” vises en advarsel når høyeste volumkontrollinnstilling i instrumentet overstiger 80 dB (A) SPL.

Ved hjelp av tabellen som er oppgitt, beregnes maksimal brukstid for pasienten din basert på:

1. Output av programmet med høyest dB (A) SPL nivå. *
i tillegg til
2. Dekibelområdet for volumkontrollen.

** Kan bli funnet ved å svinge musepeker over signalnivåkontroll.*

Oppgi pasientens brukstid i tabellen “Tinnitus SoundSupport: Begrensning til bruk”, i avsnittet “Begrensning av brukstid”.

Maksimal brukstid for Tinnitus SoundSupport

total dB(A) SPL	Brukstid / timer per dag
< 81	Full dag
82	16
85	8
88	4
90	3

Ref. OSHA (Arbeids- og helsedirektorat, Arbeids- og arbeidsdepartementet) / DIREKTIV 2003/10 / EF om minimumsforskrifter for helse og sikkerhet angående eksponering av arbeidstakere for risikoer som følge av fysiske agenter (støy) / yrkesmessig eksponering for støy: evaluering, Forebygging og kontroll - Spesialrapport S 64, WHO.

Advarsler relatert til tinnitus

Hvis din høreapparattilpasser har aktivert lydgeneratoren Tinnitus SoundSupport, vær oppmerksom på følgende advarsler.

Det er noen potensielle bekymringer knyttet til bruk av lyd som genereres av en tinnitus-styringsenhet. Blant dem er potensiell forverring av tinnitus, og / eller en mulig forandring i høreterskel.

Skulle du oppleve eller legge merke til endring i hørsel eller tinnitus, eller svimmelhet, kvalme, hodepine, hjertebanken eller mulig hudirritasjon ved kontakt med enheten, bør du straks slutte å bruke enheten og konsultere en audiograf, lege eller annet helsepersonell.

Som med en hvilken som helst enhet, kan misbruk av lydgeneratorfunksjonen forårsake potensielt skadelige effekter. Det må tas hensyn til å forhindre uautorisert bruk og holde enheten utilgjengelig for barn og kjæledyr.

Maksimal brukstid

Følg alltid maksimal brukstid per dag i Tinnitus SoundSupport anbefalt av audiografen. Langvarig bruk kan føre til forverring av tinnitus eller hørselstap.

Advarsler

Du bør for personlig sikkerhet og for å forsikre korrekt bruk bli fullstendig kjent med følgende generelle advarsler før du bruker høreapparatet.

Merk at et høreapparat ikke vil gi tilbake normal hørsel, og det vil ikke forhindre eller forbedre hørselsproblemer som er forårsaket av organiske forhold. Merk også at i de fleste tilfeller, vil ujevn bruk av et høreapparat gjøre at brukeren ikke vil ha full nytte av det.

Ta kontakt med din audiograf dersom du opplever at høreapparatet oppfører seg uvant eller annerledes.

Bruk av høreapparat

- Høreapparater skal alltid brukes i henhold til bruksanvisningen og alltid justeres av din audiograf. Feilaktig bruk kan resultere i plutselig og permanent hørselstap.
- La aldri andre bruke høreapparatene dine fordi feil bruk kan forårsake permanent hørselsskade for dem.

Fare for kvelning og svelging av batterier

- Høreapparatet, dets deler og batterier er ikke leketøy og må holdes utenfor rekkevidde av barn, eller andre som kan kunne tenkes å svelge dette, eller på annen måte skade seg selv.

- Batterier har av og til blitt tatt for å være tabletter. Kontroller derfor medisinen din nøye før du svelger noen piller.
- De fleste høreapparater kan leveres med barnesikret batteriluke ved forespørsel. Dette anbefales på det sterkeste for babyer, små barn og mennesker med lærevansker.
- Barn som er yngre enn 36 måneder må alltid bruke barnesikret batteriskuffen. Snakk med audiografen om tilgjengeligheten av dette alternativet.

Hvis et batteri eller høreapparat svelges, må lege oppsøkes øyeblikkelig.

Batteribruk

- Bruk alltid batteri som er anbefalt av audiografen. Batterier med dårlig kvalitet kan lekke og forårsake skade på høreapparatet.
- Prøv aldri å lade opp eller brenne batteriene. Det er risiko for at batteriene kan eksplodere.

Advarsler

Feilfunksjon

- Vær oppmerksom på muligheten for at høreapparatet ditt kan slutte å fungere uten forvarsel. Tenk på dette når du er avhengig av varsellyder (f.eks. når du er i trafikken). Høreapparatet kan slutte å virke, f.eks. hvis batteriet er flatt eller at fukt og ørevoks tetter igjen slangene.

Aktive implantater

- Det må utvises forsiktighet med aktive implantater. Et generelt råd er å følge retningslinjene som anbefales av produsentene til implanterbare defibrillatorer og pacemakere når det gjelder bruk sammen med mobiltelefoner og magneter.
- Autophone-magneten og multiverktøyet (som har en innebygd magnet) bør være mer enn 30 cm unna implantatet, f.eks. ikke ha det i en brystlomme.

- Hvis du har et aktivt hjerneimplantat, ta kontakt med produsenten av den implanterbare enheten for å få informasjon om risikoen for forstyrrelser.

Røntgen, CT, MR, PET-skanning og elektroterapi

- Ta av høreapparatet under f.eks. røntgen, CT / MR / PET-skanning, elektroterapi eller kirurgi da høreapparatet kan ta skade om den eksponeres for sterke felt.

Varme og kjemikalier

- Høreapparatet må aldri utsettes for sterk varme f. eks etterlates inne i en bil som står parkert i solen.
- Høreapparatet må aldri tørkes i mikrobølgeovn eller i andre ovner.
- Kjemikaliene i sminke, hårspray, parfyme, etterbarberingsvann, solkrem og insektsspray kan skade høreapparatet. Fjern alltid høreapparatet før du bruker slike produkter, og la slike produkter tørke før du bruker høreapparatet igjen.

Advarsler

Power-apparat

- Forsiktighet bør utøves ved valg, tilpassing og bruk av høreapparater som har et maksimalt lydtrykk som overstiger 132 dB SPL (IEC 711) fordi det kan medføre risiko for skade på den resterende hørsel til brukeren av høreapparatet.

Se baksiden av dette heftet for å få informasjon om apparatet ditt er et power-apparat.

Mulige bivirkninger

- Høreapparater, ørepropper og domer kan forårsake en økt dannelse av ørevoks.
- De ellers ikke-allergifremmende materialene som brukes i høreapparater kan i sjeldne tilfeller forårsake hudirritasjon eller andre bivirkninger.

Oppsøk lege hvis disse tilstandene oppstår.

Interferens

- Høreapparatet har blitt testet grundig for interferens i henhold til de strengeste, internasjonale standardene. Likevel, kan interferens oppstå mellom høreapparatet og andre enheter (f. eks noen mobiltelefoner, amatørradio, butikkalarmer og andre enheter). Dersom interferens oppstår bør du øke avstanden mellom høreapparatet og enheten som skaper interferens.

Bruk i fly

- Høreapparatet inneholder Blåtann. Ombord i fly må flymodus være aktivert, med mindre bruk av Blåtann tillates av flypersonalet.

Tilkobling til eksternt utstyr

- Sikkerheten av høreapparatet når du er koblet til eksternt utstyr (via AUX inngang kabel, via USB-kabel eller direkte), bestemmes av eksternt utstyr. Når du er koblet til eksternt utstyr koblet til et strømuttak, må dette utstyret i samsvar med IEC-60065, IEC-60950 eller tilsvarende sikkerhetsstandarder.

Feilsøkingssguide

Symptom	Mulige årsaker	Løsninger
Ingen lyd	Utgått batteri	Skift batteriet
	Tett slange eller ørepropper (dome, GripTip, eller støpt propp)	Rengjør øreproppen
		Sjekk om det er behov for bytte av voksfilter eller dome
Periodevis eller redusert lyd	Tett lydutgang	Rengjør proppen eller skift ut voksfilteret eller domen
	Fuktighet	Tørk over batteriet med en tørr klut
	Utgått batteri	Skift batteriet
Hyling/piping	Proppen til høreapparatet er satt inn feil	Sett inn høreapparatet på nytt
	Ørevoks i øregangen	Få øregangen undersøkt av legen din

Hvis ingen av forslagene over løser problemet, spør audiografen om hjelp.

Vannavstøtende

Høreapparatet er vannavstøtende, ikke vanntett. Hvis høreapparatet ditt kommer i kontakt med vann og slutter å virke, følg disse retningslinjene:

1. Tørk forsiktig av evt. vann
2. Åpne batteriskuffen, fjern batteriet og tørk forsiktig bort evt. vann i batteriskuffen
3. La høreapparatet tørke med batteriluken åpen i ca. 30 minutter
4. Sett inn et nytt batteri

VIKTIG

Ikke bruk høreapparatet når du dusjer eller deltar i aktiviteter med vann. Ikke senk høreapparatet ned i vann eller andre væsker.

Bruksforhold

Driftsforhold	Temperatur: +1°C til +40 °C Relativ fuktighet: 5 % til 93 %, ikke-kondenserende
Lagrings- og transportforhold	Temperatur og fuktighet bør ikke overskride følgende grenser i lengre perioder under transport og lagring: Temperatur: -25°C til +60°C Relativ fuktighet: 5 % til 93 %, ikke-kondenserende

Garantisertifikat

Navn på eier: _____

Audiograf: _____

Audiografens adresse: _____

Audiografens telefon: _____

Kjøpsdato: _____

Garantiperiode: _____ Måned: _____

Modell venstre: _____ Serienr.: _____

Modell høyre: _____ Serienr.: _____

Internasjonal garanti

Høreapparatet ditt dekkes av en internasjonal begrenset garanti, utstedt av produsenten for en periode på 12 mnd. fra leveringsdatoen. Denne begrensede garantien dekker produksjons- og materialfeil i selve høreapparatet, men ikke tilbehør slik som batterier, slanger, ørevoksfilter, osv. Garantien dekker IKKE feil som oppstår grunnet misbruk, feilbehandling, overdreven bruk, uhell, reparasjoner foretatt av uautorisert personell, fysiske endringer i øret ditt, at det blir utsatt for etsende væske, skade forårsaket av fremmedlegeme i apparatet eller feiljusteringer, da dette kan tilsidesette garantien. Denne garantien påvirker ikke nasjonale lovgivninger angående forbrukerkjøp.

Din lokale Oticon-forhandler kan derfor ha innført en garanti som går utover den internasjonale. Ta kontakt med Oticon AS for mer informasjon.

Hvis du trenger hjelp

Ta høreapparatet ditt med til audiografen din, som kan være i stand til å løse små problemer og innstillinger på stedet.

Teknisk informasjon

Høreapparatet inneholder en radiosender som benytter en magnetisk induksjonsteknologi med kort rekkevidde som virker på 3,84 MHz. Den magnetiske feltstyrken til senderen er $< -42 \text{ dB}\mu\text{A/m @ 10 m}$.

Stråleeffekten fra radiosystemet er godt under internasjonale grenser for hva mennesker må utsettes for. Til sammenligning, er utstrålingen fra høreapparatet lavere enn utilsiktet elektromagnetisk utstråling fra f.eks. halogenlamper, datamaskinskjermer, oppvaskmaskiner, osv. Høreapparatet er i henhold til internasjonale standarder når det gjelder elektromagnetisk samsvar.

På grunn av begrenset størrelse på apparatet, er alle relevante merkinger å finne i dette dokumentet.

USA og Canada

Høreapparatet inneholder en modul med:

FCC ID: U28FU2BTERIT
IC: 1350B-FU2BTERIT

Enheten samsvarer med Del 15 i FCC regelverket og med Industry Canadas lisensfrie RSSs.

Bruken av apparatet er underlagt følgende to vilkår:

1. Denne enheten kan ikke forårsake skadelige forstyrrelser.
2. Denne enheten kan påvirkes av forstyrrelser, inkludert forstyrrelser som kan forårsake uønskede effekter.

Endringer eller modifikasjoner som ikke uttrykkelig er godkjent av parten som er ansvarlig for samsvaret, kan tilsidesette brukerens autoritet til å bruke utstyret.

Mer informasjon: www.oticon.no

Dette digitale klasse B apparat oppfyller kanadisk ICES-003.

Merk: Dette utstyret er testet og funnet i samsvar med grensene for en Klasse B digital enhet ifølge del 15 av FCC-reglene. Disse grensene er utformet for å gi rimelig beskyttelse mot skadelig interferens i en boliginstallasjon. Dette utstyr genererer, bruker og kan avgi radiofrekvensenergi, og hvis ikke blir installert og brukt i henhold til instruksjonene, kan den forårsake interferens for radiokommunikasjon. Det er imidlertid ingen garanti for at interferens ikke vil oppstå i en bestemt installasjon. Hvis dette utstyret forårsaker skadelige forstyrrelser på radio- eller TV-mottak, som kan fastslås ved å slå utstyret av og på,

oppfordres brukeren til å prøve å korrigere interferensen med ett eller flere av følgende tiltak:

- Forsøk å flytte på mottakerantennen.
- Øk avstanden mellom utstyret og mottakerantennen.
- Kople utstyret til et uttak på en annen krets enn den som mottakeren er koblet.
- Ta kontakt med produsenten eller en erfaren radio / TV-tekniker for å få hjelp.

Herved erklærer produsenten at dette høreapparatet er i overensstemmelse med grunnleggende krav og andre relevante bestemmelser i følge direktiv 2014/53/EU.

CE 0543



Avfall fra elektronisk utstyr må håndteres i henhold til lokale forskrifter.

Samsvarserklæring er tilgjengelig fra produsenten.



Produsert av:
Oticon A/S
Kongebakken 9
DK-2765 Smørum
Danmark
www.oticon.global



E2831

IP58

Power-apparat ☐ Ja ☐ Nei				
Oversikt over høreapparatinnstillingene				
Venstre		Høyre		
☐ Ja	☐ Nei	Volumkontroll	☐ Ja	☐ Nei
☐ Ja	☐ Nei	Programendring	☐ Ja	☐ Nei
☐ Ja	☐ Nei	Mute	☐ Ja	☐ Nei
☐ Ja	☐ Nei	Tinnitus SoundSupport	☐ Ja	☐ Nei
Volumkontrollindikator				
☐ På	☐ Av	Piper ved min/maks volum	☐ På	☐ Av
☐ På	☐ Av	Klikkelyd ved volumendring	☐ På	☐ Av
☐ På	☐ Av	Pipelyd ved ønsket volum	☐ På	☐ Av
Batteriindikatorer				
☐ På	☐ Av	Advarsel ved lavt batteri	☐ På	☐ Av

152921NO / 2017.09.11

152921NO / 2017.09.11



oticon
PEOPLE FIRST

152921NO / 2017.09.11